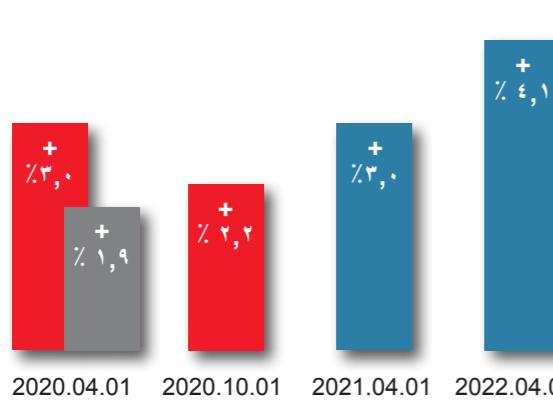




نتيجة التعريفة العمالة المؤقتة

زيادة المخصصات وأيام الإجازات، المزيد من بدلات الإجازات وعيد الميلاد

سب الزيادة في الأجور



بلغ نسبة ارتفاع الأجر في غرب ألمانيا ١,٩٪. ويعد السبب في الزيادة الطفيفة الأولى في الأجر إلى تردي الأوضاع الاقتصادية، التي تعاني منها وكالات العمل المؤقت في الوقت راهن. أما في شرق ألمانيا فسوف ترتفع الأجر في أبريل/بسان ٢٠٢٠ بنسبة ٣ بالمئة (في شريحة الأجر الأولى بنسبة «٣ بالمئة»).

ن تكثلت بالنجاح في صباح الثامن عشر من ديسمبر/تشرين الثاني ٢٠١٩ المفاوضات حول تسعيرة العمالة المؤقتة، التي استمرت لأربع وعشرين ساعة بين اتحاد الصناعات المعدنية (IG Metall) والاتحادات الأخرى التابعة لاتحاد النقابات العمالية الألماني (DGB).

وقد وصلت المفاوضات في جلساتها الرابعة إلى منتهاها: إذ تمكنت اتحادات العمال بعد مفاوضاتٍ ماراثونية طويلة من تحقيق تحسينات كبيرة على وضع العمالة المؤقتة، فبالإضافة إلى ما حققه من زيادة في الأجر، تمكنت أيضًا من زيادة عدد أيام الإجازات وبدلاتها، وكذلك زيادة بدل عطلة عيد الميلاد. الأمر الذي قد يسعد بيوره على وجه الخصوص أعضاء اتحاد الصناعات المعدنية وبقية الاتحادات الأخرى التابعة لاتحاد النقابات العمالية الألماني: إذ يحق لأعضاء النقابات العمالية حضورًأً بداية من العام ٢٠٢١ الحصول بشكل دائم على بدلات للإجازات وعطلة عيد الميلاد (كامبيارات استثنائية مقدمة من جهة العمل). لتصل هذه البدلات إلى ذروتها بدءاً من ٢٠٢٣، وبحدٌ أقصى ٧٠٠ يورو - حصرًا لأعضاء النقابة.

ولن تقف الزيادات عند هذا الحد: وفي المستقبل ستكون هناك
شيحة أجور إضافية وتم تعديل اللوائح المتعلقة بساعات العمل
في العقد الأساسي للأجور لرابطة وكالات التوظيف المؤقت
الألمانية (IGZ).

زيادة المخصصات على ثلاثة مراحل سنويًا تلي زيادة الأجور الأخيرة، التي حصل عليها العمال المؤقتون في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٩، زيادةً إضافيةً في أبريل/نيسان ٢٠٢٠.

المعدنية المحليّ. يتوفّر مزيجٌ من المعلومات لدى مجلس الأعمال، والثبات، والفرع التجاري، وفي شبكة الإنترنـت

لدينا بوابة لاتحاد الصناعات المعدنية للموظفين في العملاء المؤقتة بها الكثير من المعلومات.

tarifrunde-leiharbeit.de
leiharbeit@igmetall.de
book.de/gutearbeitfueralle



يمكنك الحصول على بطاقات التعريفات مع الأجر ورسوم الفروع الإضافية لدى فرع اتحاد الصناعات

► gute-arbeit-fuer-alle.de

لست عضواً في النقابة حتى الآن؟
كن عضواً الآن:

► [igmetall.de/beitreten](https://www.igmetall.de/beitreten)

اتحاد الصناعات المعدنية: معاً تسير الأمور على نحو أفضل

طلب عضوية

نرجو تعبئة البيانات بحروف كبيرة وإرسالها إلى الفرع الخاص بك أو إلى «نقابة الصناعات المعدنية» (IG Metall) في 60519 فرانكفورت ألمانيا. يمكنك تعبئة بيانات هذا النموذج أولًا عبر الموقع:
www.igmetall.de/beitreten
** يتم تعبئتها عن طريق نقابة الصناعات المعدنية.*

طلب عضوية: أعلن انضمами إلى "نقابة المصانع" المعروفة اختصاراً باسم (IG Metall) وأعترف بالنظام الأساسي للنقابة. أُوكلد صحة بياناتي الشخصية التي أضعها تحت تصرف IG Metall بغرض جمع البيانات في إطار انضمامي إليها.

معلومات تسوية الأجر

الميلاد، من ١٥٠ يورو حالياً من ستة أشهر فصاعداً، إلى ٢٠٠ يورو لكل منها، على أن يبلغ المستوى الأعلى في وقت مبكر. وستحصل العمالة المؤقتة مستقبلاً في أعلى مستوى من زيادة البدلات، مرتين على ٤٠٠ يورو، بدلاً من ٣٠٠ يورو فقط قبل ذلك.

زيادة ضخمة لأعضاء اتحاد الصناعات المعدنية

يحق لأعضاء اتحاد الصناعات المعدنية أن يسعوا بذلك بشكٍل خاص. وذلك على إثر ما سيحصل عليه كافة أعضاء اتحاد نقابات الأعمال المؤقتة بدايةً من أبريل/نيسان ٢٠٢١ من بدلات إضافية عن الإجازات وعطلة عيد الميلاد. وستتصاعد على مراحل علاوات الأعضاء لتصل إلى ٣٥٠ يورو مرتين كل عام (انظر القائمة).

التعريفات نفسها للشرق والغرب من أبريل/نيسان ٢٠٢١

ستأتي الزيادة القادمة للشرق من ثم في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٢٠؛ وهو ما سيشكل زيادة إضافية في كافة الرواتب بنحو ٢,٢٪ أخرى. وهذه هي الخطوة الأخيرة، قبل سحب قائمة تسيرة الأجر في شرق ألمانيا في إبريل/نيسان ٢٠٢١، لتطبيق نظيرتها في غرب ألمانيا بشكلٍ موحد في كافة أنحاء البلاد.

ولتصبح بذلك قائمة البدلات مع مطلع شهر إبريل/نيسان ٢٠٢١ موحدة على الجميع. يؤدي ذلك من ثم إلى توحيد ظروف العمل في شرق ألمانيا وغربيها، من حيث البدلات أو ساعات العمل على حد سواء.

مخصصات إضافية في ٢٠٢١ و ٢٠٢٢
ستتم زيادة قائمة تسيرة الأجر المشتركة على مرحلتين، الأولى بنحو ٣,٠٪ في مطلع إبريل/نيسان ٢٠٢١، والثانية بمقدار ٤,٤٪ في ٢٠٢٢. وعلى سبيل المثال ستصل نسبة الزيادة في بدلات الشريحة المستفيدة الأولى في ختام مراحل زيادة الأجر في تسيرة الأجر إلى نحو ١٠٪ في شريحة الأجر الأولى في غرب ألمانيا، بينما ستصل إلى نحو ١١,٣٪ في شرقها.

زيادة بدلات الإجازات وعطلة عيد الميلاد
سيبدأ تحسّن مهم آخر في ظروف العمالة المؤقتة بدايةً من ٢٠٢١. لقد حقق اتحاد الصناعات المعدنية مكاسبًا يقضى بأنه في السنوات الثلاث التالية ستزداد بدلات الإجازات وعطلة عيد

علاوات سنوية جديدة وعلاوة للأعضاء

بداية من شهر السادس	تسيرة متغيرة	للموظفين		
		٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١
٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٣	٢٠٢٢
١٠٠ × ٢ يورو	٧٠ × ٢ يورو	٥٠ × ٢ يورو	٢٠٠ × ٢ يورو	١٨٠ × ٢ يورو
٢٠٠ × ٢ يورو	١٢٠ × ٢ يورو	١٠٠ × ٢ يورو	٣٠٠ × ٢ يورو	٢٥٠ × ٢ يورو
٣٥٠ × ٢ يورو	٢٠٠ × ٢ يورو	١٥٠ × ٢ يورو	٤٠٠ × ٢ يورو	٣٢٥ × ٢ يورو
٤٠٠ × ٢ يورو	٣٢٥ × ٢ يورو	٢٢٥ × ٢ يورو		

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢٠.٠٤.٠١	٢٠٢٠.٠٤.٠١	٢٠٢٠
بدءاً من 2022.04.01	بدءاً من 2021.04.01	بدءاً من 2020.10.01	بدءاً من 2020.04.01	٢٠٢٠.٠٤.٠١	٢٠٢٠
كل ألمانيا % ٤,١ + أجر/ساعة	كل ألمانيا % ٣,٠ + أجر/ساعة	شرق ألمانيا % ٢,٢ + أجر/ساعة	شرق ألمانيا % ٣ + (١٪) أجر/ساعة	شريحة الأجر ١ : أجر/ساعة	شريحة الأجر ١ : أجر/ساعة
١٠,٨٨ يورو	١٠,٤٥ يورو	١٠,١٠ يورو	٩,٨٨ يورو	١٠,١٥ يورو	١٠,١٥ يورو
١١,٦٠ يورو	١١,١٥ يورو	١٠,٤٢ يورو	١٠,٢٠ يورو	١٠,٨٢ يورو	١٠,٨٢ يورو
١٢,٢٠ يورو	١١,٧٢ يورو	١٠,٩٨ يورو	١٠,٧٤ يورو	١١,٣٨ يورو	١١,٣٨ يورو
١٣,٣٢ يورو	١٢,٧٩ يورو	١١,٩٣ يورو	١١,٦٧ يورو	١٢,٤٢ يورو	١٢,٤٢ يورو
١٤,٠٨ يورو	١٣,٥٣ يورو	١٢,٦٢ يورو	١٢,٣٥ يورو	١٣,١٣ يورو	١٣,١٣ يورو
١٥,٩٠ يورو	١٥,٢٧ يورو	١٤,٦٦ يورو	١٣,٩٦ يورو	١٤,٨٣ يورو	١٤,٨٣ يورو
١٧,٩٠ يورو	١٧,١٩ يورو	١٦,٠٤ يورو	١٥,٧٠ يورو	١٦,٦٩ يورو	١٦,٦٩ يورو
٢٠,٨٩ يورو	٢٠,٠٧ يورو	١٨,٧٢ يورو	١٨,٣١ يورو	١٩,٤٨ يورو	١٩,٤٨ يورو
٢٢,٤٩ يورو	٢١,٦٠ يورو	٢٠,١٣ يورو	١٩,٦٩ يورو	٢٠,٩٧ يورو	٢٠,٩٧ يورو
٢٣,٧٢ يورو	٢٢,٧٩ يورو	٢١,٢٤ يورو	٢٠,٧٩ يورو	٢٢,١٢ يورو	٢٢,١٢ يورو

كيف ستسير الأمور بعد ذلك؟

بعد أن تم التوقيع على ما توصلت إليه المفاوضات، ستتقاض لجنة الأجر على مستوى ألمانيا هذه الاتفاقية في الثالث عشر من يناير/كانون الثاني ٢٠٢٠، ثم تطرّحها للتصويت. ومع توصية لجنة الأجر، سيناقش المجلس التنفيذي لاتحاد الصناعات المعدنية أيضًا النتيجة في ١٤ يناير/كانون الثاني ٢٠٢٠ ويقرر بشأن قبولها. وستتعال كل نقابات اتحاد النقابات العمالية الألماني الأعضاء في اتحاد الأجر الشيء نفسه. وتتمدّ مهلة إعلان القبول حتى ١٢ فبراير/شباط ٢٠٢٠. ثم تُصب النتيجة بعد ذلك في اتفاقيات أجر، بحيث يكون لأعضاء النقابة حق قانونيٍّ مباشر في المزايا الجديدة.

شكراً على دعمك لنا! شكرًا على مشاركتك الإيجابية

تحسينات أخرى
بالإضافة إلى مasic، أمكن إدخال عدد من التحسينات الأخرى. على سبيل المثال، تمت إعادة تعريف حساب وقت العمل في اتفاقية الأجر لرابطة وكالات التوظيف المؤقت الألمانية. وتم إقرار حق أفضل للموظفين في صرف الاعتمادات المالية بالساعة، وألغى أحiera التشريع غير القانوني، الذي كان يسمح للشركة بأن تتوفّر على يومين. وثمة نجاح مهم أيضًا: الان تنص اتفاقية تعريفات الأجر بشكل لا ينس فيه على أن سد فترات عدم الاستعانتة بالعمالة المؤقتة باستخدام حساب وقت العمل ليس ممكناً إلا بموافقة الموظفين.